

Добро пожаловать на страницы Совета Хайленд на русском языке. Ссылки, приведенные ниже, содержат информацию о существующих службах и контактную информацию на русском языке.

Эти службы включают в себя следующие:

- [Служба Исполнительного Директора](#)
- [Образование, культура и спорт, и Хайлайф Хайленд](#)
- [Финансы](#)
- [Жилье и недвижимость](#)
- [Планирование и развитие](#)
- [Здравоохранение и социальное обеспечение](#)
- [Транспорт, окружающая среда и коммунальные услуги](#)
- [Ваш представитель в местном совете](#)

Мы не можем предоставить перевод всех материалов, опубликованных на нашем интернет сайте, с английского языка на все другие языки, используемые в Хайленд. Для тех, кто не владеет английским языком, мы приводим ссылки на [бесплатные услуги перевода](#), которые могут помочь с переводом интернет-сайта или коротких фрагментов текста на ряд языков. Мы не можем гарантировать правильность перевода и не рекомендуем использовать данные услуги для перевода официальных документов или для формального перевода.

Контактная информация

- Телефон [Центра Обслуживания](#): 01349 886606. Звонки принимаются с 08:00 до 18:00 с понедельника по пятницу и с 9:00 утра до полудня по субботам.
- Электронная почта: service.point@highland.gov.uk
- Если вам нужна помощь переводчика, чтобы воспользоваться услугами Совета Хайленд, попросите нашего сотрудника организовать ее для вас.

Многие услуги доступны в режиме онлайн по этой [ссылке](#). Вы можете оплачивать муниципальный налог, аренду жилья и другие счета, через интернет, воспользовавшись этой [ссылкой](#).

Служба Исполнительного Директора

В полномочия исполнительного директора входит управление повседневной работой Совета. В состав Службы входят также помощник исполнительного директора и главы служб, которые отвечают за «электронное правительство», разработку политик и эффективность, юридические услуги, комитеты и кадры, а также корпоративный менеджер. Служба отвечает за следующие вопросы:

- Гражданский совет
- Государственное лицензирование
- Делопроизводство (в том числе протоколы собраний и повестки дня)
- Поддержка общественных советов
- Общественное планирование - в Хайленд и на уровне административных районов
- Корпоративная эффективность и отчетность по производительности
- Обслуживание клиентов
- Выборы
- Профессиональное развитие сотрудников
- Равные возможности
- Европейские вопросы
- Свобода доступа к информации
- Здоровье, безопасность и благополучие
- Оздоровление
- Мировые судьи
- Услуги в области информационных и коммуникационных технологии
- Юридические услуги
- Лицензирование
- Лицензирование торговли спиртными напитками
- Служба кадров
- Поддержка в вопросах политической деятельности, политики и парламентской деятельности
- Связи с общественностью
- Регистрация рождений, смертей, браков и гражданских браков
- Сервисный центр
- Точки обслуживания
- Изменение климата

Контактная информация для связи со Службой Исполнительного Директора

Электронная почта: service.point@highland.gov.uk

Тел 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Почтовый адрес:

Chief Executive's Service

Glenurquhart Road

Inverness IV3 5NX

Образование, культура и спорт

Это самый большой отдел Совета. Он несет ответственность за начальные школы, средние школы, специальные школы, дошкольные учреждения, общежития для учащихся и специальные услуги для детей и молодых людей с особыми нуждами.

Хайлайф Хайленд

Хайлайф Хайленд – вспомогательная организация созданная для предоставления услуг по образованию, культуре и спорту, которые до этого предоставлялись напрямую службой Совета Хайленд. Услуги включают в себя организацию обучения и досуга для Совета Хайленд, работу с молодежью, центры отдыха, библиотеки (в том числе передвижные библиотеки), общественное образование и развитие, центры образования на открытом воздухе, услуги генеалогических и архивных центров, художественных галерей, а также региональных музеев.

Контактная информация для связи с отделом по образованию, культуре и спорту:

Электронная почта: ecs@highland.gov.uk

Тел: 01463 702801

Почтовый адрес:
Education, Culture & Sport Service
Glenurquhart Road
Inverness
IV3 5NX

Контактная информация для связи с отделом Хайлайф Хайленд:

Электронная почта: info@highlifehighland.com

Тел: 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Chief Executive
High Life Highland
12-13 Ardross Street
Inverness IV3 5NS
Тел: 01463 663824
ian.murray@highlifehighland.com

Финансы

В основные функции финансовой службы входит следующее:

- Финансовый директор несет уставную ответственность за ведение финансовых дел Совета.
- Бизнес-поддержка
- Выставление счетов и сбор муниципального налога, ведение учета за пособиями, связанными с уплатой муниципального налога, и пособием на жилье, а также выставлением счетов и сбором муниципального налога на коммерческую недвижимость.
- Выставление счетов от имени Скотиш Уотер за пользование водными ресурсами.
- Максимизация бенефитов и консультации по вопросам финансов.
- Предоставление услуг финансовой поддержки в вопросах бухгалтерского учета, управления денежными средствами, платежей по поставкам, контроля за доходами и платежными ведомостями.
- Корпоративное бюджетирование, налогообложение и управление казначейством, государственно-частное партнерство (ГЧП) и совместные предприятия.
- Поддержка полиции северного округа, пожарно-спасательной службе Хайлендс энд Айлендс, а также других совместных правлений.
- Внутренний аудит и страхование, а также управление рисками.
- Регулирование и разработка стратегий по вопросам снабжения в рамках Совета для обеспечения наилучшего соотношения цены и качества.
- Управление пенсионными фондами для Совета и ряда других связанных с ним учреждений.

Контактная информация для связи с отделом финансов

Электронная почта: finance@highland.gov.uk

Тел 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Почтовый адрес:
Finance Service
The Highland Council
Glenurquhart Road
Inverness IV3 5NX

Жилье и недвижимость

Отдел жилья и недвижимости несет ответственность за управление всеми зданиями, принадлежащим Совету.

Управление муниципальным жильем включает в себя:

- распределение жилья
- техническое обслуживание зданий
- ремонт зданий, принадлежащих Совету
- оборудование и приспособления в домах, принадлежащих Совету
- программы капитального жилищного строительства
- работа с задолженностью по арендной плате
- работа с запросами по аренде
- вопросы, связанные со съемом жилья

Для нежилых зданий, принадлежащих Совету, отдел обеспечивает управление имуществом, контроль, обслуживание и управление рисками.

Он также обеспечивает широкий спектр услуг, включающих в себя:

- разработку стратегии жилищного строительства Хайленд
- разработку и строительство доступного жилья в Хайленд
- управление вопросами энергообеспечения, предоставление консультаций и устойчивое развитие в этой области
- предоставление архитектурно-строительного проектирования и составление сметы
- управление активами и ведение дел о приобретении, отчуждении, оценке и аренде собственности
- назначение подрядчиков и консультантов по капитальным и муниципальным проектам Совета и управление ими
- предотвращение по мере возможности бездомности и предоставление информации, консультаций и размещения для тех, кто не имеет жилья
- ведущая служба по вопросам, связанным с цыганами
- ведущая служба по вопросам антисоциального поведения

Служба также отвечает за жилищную политику, работу «Схемы Помощи» и уход, ремонт и предоставление ремонтных услуг.

Контактная информация для связи с отделом жилья и недвижимости

Электронная почта: housingandproperty@highland.gov.uk

Тел 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Контактный телефон в нерабочее время - 0845 700 2005

Почтовый адрес:
Housing and Property
The Highland Council
Glenurquhart Road
Inverness
IV3 5NX

Планирование и развитие

Служба планирования и развития готовит планы строительства для каждого из районов Совета, которые определяют внесение изменений, а также их время и место, и являются основой для утверждения разрешений на строительство.

Строительные стандарты – процедура, в ходе которой проекты строительства проходят проверку на соответствие с рядом обязательных и функциональных норм, а затем реализуются.. Ссылки в последующем тексте позволят вам ознакомиться с информацией на английском языке.

- Заявки на строительство – подача новых и поиск существующих заявлений на разрешение строительства; [Электронное Планирование](#), [Еженедельные списки: заявки на застройку](#))
- Строительные стандарты – Подача заявления на разрешение на строительство
- [Разработка планов и стратегии](#) - местные планы, планирование политики по Хайленд
- [Экономическое развитие](#) - развитие экономики и бизнеса, регенерирование, туризм, кино
- [Энергетическое планирование](#) - возобновляемые источники энергии, сеть энергоснабжения
- Трудоустройство – поддержка в поиске работы
- [Прибрежное планирование](#) - Аквакультура, развитие прибрежных районов
- [Природная и антропогенная среда](#) - Лесное хозяйство, археология, сельское хозяйство, охрана природы и рациональное природопользование
- [Хайленд в цифрах и фактах](#) - информация о регионе Хайленд и его населении

Контактная информация для связи с отделом планирования и развития

Электронная почта: planning@highland.gov.uk

Тел 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Почтовый адрес:
Planning and Development
The Highland Council
Glenurquhart Road
Inverness
IV3 5NX

Здравоохранение и социальное обслуживание

Служба здравоохранения и социального ухода несет ответственность за социальные услуги государственной службы здравоохранения (NHS) для взрослых и детей. Это включает в себя:

Группы по работе с детьми и семьями по месту жительства, защита детей, предоставление жилья для детей и молодежи, услуги в сфере раннего образования и развития, игры, медсестры общественного здравоохранения и соответствующие профессиональные медицинские работники, система приемных родителей и усыновления, и услуги для детей с ограниченными возможностями.

Служба здравоохранения и социального ухода также несет ответственность за работу социальной службы уголовного правосудия, психиатрической службы здравоохранения, и за работу социальной службы в нерабочие часы. Служба, работающая во внеурочные часы, также отвечает на звонки о предоставлении социального ухода, в рамках службы NHS.

Контактная информация для связи с отделом здравоохранения и социального обслуживания

Электронная почта: social.work@highland.gov.uk

Тел: 01463 702871

Почтовый адрес:
Health & Social Care
Glenurquhart Road
Inverness
IV3 5NX

Транспорт, окружающая среда и общественные услуги

Эта служба отвечает за широкий спектр вопросов, в том числе

- Планирование на случай чрезвычайных ситуаций:
Ответственность за планирование на случай крупных чрезвычайных происшествий, реагирование на них со стороны Совета, и помощь ключевым аварийным службам.

- Экологическая безопасность:
 - Охрана общественного здоровья, которая включает в себя водоснабжение, неблагоприятные воздействия, курение в общественных местах, эпидемиологическая обстановка в портах, инфекционные заболевания, например, расследования случаев заражения через пищу / воду, болезнь легионеров;
 - Безопасность пищевых продуктов, включая надзор за исполнением и консультативную роль в вопросах пищевой гигиены, маркировки пищевых продуктов, а также сертификации экспортной продукции;
 - Обеспечение соблюдения и консультативная роль в вопросах охраны здоровья и безопасности труда;
 - Частный жилищный сектор (в том числе нестандартное жилье, выделение средств на усовершенствование и ремонт, отселение и снос, жилье на несколько владельцев и дефекты жилья);
 - Контроль за загрязнением, включая шум, качество воздуха и загрязнение почвы;
 - Здоровье и благополучие животных, которые могут включать расследование случаев таких болезней, как ящур, сибирская язва, птичий грипп и катаральная лихорадка у овец;
 - Лицензирование, которое включает в себя общий надзор за исполнением гражданского законодательства, касающегося лицензирования, а также административную и правоохранительную роли при лицензировании стоянок для автоприцепов, дилеров оленины, гостиниц для животных, зоомагазинов, зоопарков, кинотеатров, театров, спортивных площадок и опасных диких животных.

- Дороги и общественные работы:
 - Обслуживание дорог и мостов
 - Зимнее содержание
 - Уборка территории
 - Похороны и кремации
 - Игровые площадки
 - Общественные удобства
 - Автостоянки
 - Реагирование на чрезвычайные ситуации
 - Управление автопарком и техническое обслуживание

- Управление складами
- Торговые стандарты:
 - Веса и меры; (контроль за взвешиванием и измерительным оборудованием, используемым для торговли, и контроль за количественными операциями с товарами).
 - Товары и общественная безопасность; (регулирование норм безопасности потребительских товаров и нежелательной коммерческой практики, например, агрессивные продажи на разнос).
 - Добросовестная конкуренция; (защита потребителей от недобросовестной коммерческой практики, в том числе и нарушений уголовного и гражданского законодательства, которые могут рассматриваться как ущерб экономическим интересам потребителей в целом, например, мошенничество, ввод в заблуждение при составлении описания товаров и установке цен)
 - Потребительский кредит; (регулирование поставщиков кредитных услуг для потребителей и методы рекламы кредитов).
 - Стандарты качества сельскохозяйственных кормов и удобрений
 - Лицензирование; (хранение бензина и взрывчатых веществ; лицензирование такси; перекупка автомобилей)
- Транспорт и инфраструктура:
 - Услуги гражданского строительства (отдел проектирования)
 - Транспортное планирование
 - Дорожное движение и интеграция транспорта
 - Контроль за разработками
 - Управление рисками наводнений
 - Безопасность дорожного движения
 - Общественный транспорт (контракт по предоставлению услуг)
 - Уличное освещение
 - Порты и паромы.
 - Средства радио- и видео-наблюдения
- Управление отходами:
 - Нормативы и стратегия
 - Регулирование и надзор за исполнением
 - Сбор и утилизация отходов
 - Управление комплексами по переработке отходов и надзор за соблюдением договоров
 - Образование и просвещение
 - Уборка улиц
 - Борьба с вредителями и контроль за бродячими собаками

Контактная информация для связи с отделом транспорта, окружающей среды и коммунальных услуг

Электронная почта: tecs@highland.gov.uk

Тел 01349 886606 понедельник-пятница 08:00-18:00, суббота 09:00-12:00

Контактный телефон для связи по вопросам состояния дорог,
наводнений и уличного освещения во внеурочные часы - 01349 886690

Почтовый адрес:

TEC Services

The Highland Council

Glenurquhart Road

Inverness

IV3 5NX

Ваши представители в Совете

Ваши представители в Совете избираются для принятия решений, касающихся всей территории Хайленд. Всего избирается 80 представителей, работающих в 14-ти округах с 4-мя представителями в каждом, и 8-ми округах с 3-мя представителями в каждом. Нажмите на ссылку для перехода к контактной информации для каждого представителя:

<http://www.highland.gov.uk/yourcouncil/yourcouncillors/councillorscontactdetails/>